



LE CANTIQUÉ DES OISEAUX KATIA KAMELI

exposition du 21 mai au 28 août 2022
vernissage vendredi 20 mai 2022



Du 21 mai au 28 août 2022, La Criée centre d'art contemporain présente *Le Cantique des oiseaux*, exposition chorale et nouvelle production de Katia Kameli, dans laquelle l'artiste propose une variation, composée de céramiques musicales, d'aquarelles et d'un film, autour du célèbre texte éponyme du poète perse Farīd-ud-Dīn 'Attār. Avec *Le Cantique des oiseaux*, Katia Kameli poursuit son cheminement entre les cultures et se frotte à la terre, un matériau nouveau pour elle.

Le texte d'Attār (1174-1248) chante le voyage de milliers d'oiseaux en quête de Simorgh, oiseau fabuleux et figure centrale de la mythologie perse. Il s'agit d'un voyage initiatique, symbolique et spirituel, à travers les sept vallées successives du Désir, de l'Amour, de la Connaissance, de la Plénitude, de l'Unicité, de la Perplexité, du Dénouement et de l'Anéantissement. Guidés par la Huppe, symbole de la sagesse, seuls trente oiseaux parviennent à la fin du voyage.

Katia Kameli s'est progressivement intéressée à ce texte majeur de la culture orientale à travers différentes traductions françaises : celle d'Henri Gougaud d'abord, celle de Jean-Claude Carrière ensuite et enfin celle, récente, de Leili Anvar, à laquelle elle emprunte son titre. Avec cette reprise du texte d'Attār, l'artiste poursuit son exploration des récits, de leurs traductions successives, de leurs flux, ainsi que de l'épaisseur et de la polysémie qu'ils y gagnent. Elle s'intéresse par ailleurs à la dimension spirituelle du récit d'Attār, à la quête intérieure qui s'y déploie à travers la figure de l'oiseau, animal qui relie la terre au ciel et dont le langage nous est à la fois si familier et si mystérieux.

La traduction du *Cantique des oiseaux* que propose Katia Kameli est sensuelle et pluri-sensorielle. Elle se décline en une série de céramiques, qui prennent la forme de quelques-uns des oiseaux du poème : la huppe, le paon, le rossignol, le héron, etc. Ces sculptures sont aussi des instruments de musique. On entend leur chant dans le film qui les accompagne et dans lequel une procession de musiciens les activent, ainsi qu'à l'occasion de performances, qui viennent faire résonner l'espace d'exposition. Des aquarelles, dont certaines ont servi de dessins préparatoires aux céramiques, complètent cet *allegretto*. Leurs inspirations sont multiples, des miniatures perses aux sculptures minoennes, en passant par Valentine Schlegel

ou Asger Jorn. Réalisées sur des papiers de différents formats, certaines sont entourées de cadre en terre ; elles se situent à la croisée d'un art savant et d'un art populaire. Comme les sculptures, elles ont à voir avec la naissance et la mémoire du geste.

Avec *Le cantique des oiseaux*, Katia Kameli propose une nouvelle expérience de la traduction – d'une œuvre dans une autre, d'un art dans un autre, d'un médium dans un autre, de l'indicible dans le visible, etc. –, productrice à la fois d'écart et de mêlées.

On n'invente rien, on réinterprète toujours dans une autre langue. Katia Kameli

—
L'installation *Le Cantique des oiseaux* est coproduite avec l'Institut des Cultures d'Islam de Paris. Elle y sera présentée dans le cadre de la double exposition personnelle de Katia Kameli qui prendra place en 2023 à l'ICI et à Bétonsalon - centre d'art et de recherche.

—
Comme c'est souvent le cas chez Kameli, cette nouvelle production est le fruit de plusieurs collaborations : avec les céramistes Émile Degorce-Dumas et Marie Picard, avec des musiciens pour la composition et l'activation de ses sculptures.

—
Katia Kameli est née en 1973. Elle vit et travaille à Paris. Elle est diplômée de l'École Nationale des beaux-arts de Bourges et a suivi le post-diplôme au «Collège-Invisible» à l'École Supérieure d'Arts de Marseille. Son travail a trouvé une visibilité et une reconnaissance sur la scène artistique et cinématographique internationale. Elle a bénéficié, en 2021, d'une exposition personnelle au Frac Provence-Alpes-Côte d'Azur, *Elle a allumé le vif du passé*. Elle est l'une des commissaires et l'une des artistes de *Europa, Oxalá* au Mucem à Marseille, à la Fondation Calouste Gulbenkian à Lisbonne et à AfricaMuseum à Tervuren en Belgique.

Elle est membre du comité éditorial de la revue de La Criée *Lili, la rozell et le marimba*, pour laquelle elle a proposé une série d'entretiens avec des artistes et des historien·nes. Ceux-ci éclairent son rapport à la fois documenté et sensible aux histoires et aux cultures qu'elle traverse.

—
commissariat : Sophie Kaplan
production : La Criée centre d'art contemporain, Rennes

LA CRIÉE
CENTRE D'ART
CONTEMPORAIN
RENNES - F

place Honoré Commeurec – Rennes – France
02 23 62 25 10 – www.la-criee.org
contact presse : Marion Sarrazin
m.sarrazin@ville-rennes.fr – 07 62 10 18 29